



# Aus der Gemeindestube

Langschlag, im März 2012

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 9. März 2012 den Rechnungsabschluss des Haushaltsjahres 2011 einstimmig beschlossen. Im ordentlichen Haushalt sind die regelmäßig wiederkehrenden, im außerordentlichen Haushalt alle einmaligen Einnahmen und Ausgaben erfasst. Die Einnahmen und Ausgaben des ordentlichen und außerordentlichen Haushaltes können sie in der nachstehenden Aufstellung nachlesen. Trotz angespannter Finanzlage konnten wir wieder zahlreiche Vorhaben ausführen bzw. Verbesserungen der Infrastruktur für unsere Bevölkerung erreichen.

Wie alljährlich bildete auch im vergangenen Jahr der Bau sowie die Instandhaltung der Gemeindestraßen und Wege einen Schwerpunkt. Zur Hebung des Gesundheitsbewusstseins wurden im Rahmen der gesunden Gemeinde verschiedene Aktionen durchgeführt und der „1. Los geht's Schrittweg“ in NÖ eröffnet. Die Abwasserbeseitigungsanlage in Kasbach bzw. der Anschluss von Mittelberg an die Kläranlage in Kogschlag konnten ebenfalls in Betrieb genommen werden. Der Turm, der Dachstuhl und das Dach der Kapelle in Mitterschlag wurden erneuert. Am Spielplatz wurden neue Spielgeräte und eine Pergola



aufgestellt. Als Abgrenzung zur Hubertuskapelle wurde ein Holzzaun errichtet. Die neuen Sanitäreinrichtungen und Einstellräume beim Frauenwieserteich wurden soweit fertig gestellt, dass sie zum Langlaufmarathon bereits benutzt werden konnten.

Bei all diesen Projekten und Maßnahmen haben uns das Land Niederösterreich, viele Freiwillige, die Feuerwehren und Vereine unserer Gemeinde durch Mitarbeit geholfen aber auch finanziell unterstützt.

Ich möchte Ihnen daher im Namen der Marktgemeinde Langschlag nochmals recht herzlich dafür danken und für die Zukunft wieder um Ihre Mithilfe und Unterstützung bitten.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Bürgermeister  
Herbert Gottsbachner

## WIR GRATULIEREN!

Im abgelaufenen Jahr durften wir nachstehenden Personen unsere **Glückwünsche** überbringen:

### Zum 80. Geburtstag:

**Holzweber** Leo, Bruderndorf  
**Unger** Josefa, Bruderndorf  
**Eichinger** Rosina, Siebenhöf  
**Bietzinger** Maria, Kainrathschlag  
**Maringer** Anna, Bruderndorferwald  
**Schabes** Adolf, Kleinpertholz  
**Leutgeb** Johann, Siebenhöf  
**Pollak** Berta, Langschlägerwald  
**Gottsbachner** Rosa, Bruderndorferwald  
**Kernstock** Hermine, Langschlag  
**Bretterbauer** Maria, Langschlag  
**Rentenberger** Hermine, Bruderndorferwald  
**Holzweber** Berta, Bruderndorf  
**Habinger** Stefanie, Bruderndorf

### Zum 85. Geburtstag:

**Gintenreiter** Ludmilla, Bruderndorferwald  
**Rentenberger** Josef, Bruderndorferwald  
**Hörmann** Maria, Langschlag  
**Faltinger** Franz, Bruderndorferwald  
**Junk** Agnes, Siebenhöf

### Zum 90. Geburtstag:

**Besenbeck** Susanne, Mitterschlag  
**Rentenberger** Aloisia, Siebenhöf  
**Schabes** Maria, Langschlag

### Zur Goldenen Hochzeit:

**Hahn** Ludwig und Anna, Langschlag  
**Wielander** Josef und Erna, Langschlag  
**Schwarzinger** Felix und Leopoldine, Kehrbach  
**Hackl** Karl und Josefine, Langschlag  
**Bretterbauer** Ferdinand und Hildegard, Langschlägerwald

### Zur Diamantenen Hochzeit:

**Maringer** Alois und Aloisia, Bruderndorf  
**Trinko** Florian und Maria, Langschlag

Herausgeber, Druck und Gestaltung: Gemeindeamt Langschlag, 3921 Langschlag, Marktplatz 37

e-mail: [gemeinde@langschlag.gv.at](mailto:gemeinde@langschlag.gv.at) ; Telefon: 02814/8218 Fax: DW 4

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Herbert Gottsbachner

Alle Rechte vorbehalten – Nachdruck nur mit Genehmigung

# Personenstandsstatistik 2011



## G e b u r t e n

<b>Jungwirth</b> Niklas, Kainrathschlag	<b>Urbina Cortes</b> Linda, Langschlag
<b>Kernstock</b> Marlon, Langschlag	<b>Fessl</b> Lea, Langschlag
<b>Grafeneder</b> Nadine, Kehrbach	<b>Meier</b> Franziska, Langschlag
<b>Wielander</b> Moritz, Langschlag	<b>Gugelsberger</b> Nico, Langschlag
<b>Honeder</b> Johanna, Langschlag	<b>Rentenberger</b> Viktoria, Langschlag
<b>Maurer</b> Lean, Rauhof	<b>Hiemetzberger</b> Simon, Langschlägerwald
<b>Aistleithner</b> Kevin, Langschlägerwald	<b>Sagerl</b> Yanic, Langschlägerwald
<b>Hemberger</b> Oliver, Langschlag	<b>Schneider</b> Felix, Kainrathschlag
<b>Meyerhofer</b> Jakob, Langschlag	<b>Neukamp</b> Lena, Langschlag
	<b>Wlach</b> Kiyana, Siebenhöf

## E h e s c h l i e ß u n g

**Rentenberger** Manuel und **Blaim** Claudia, Zwettl  
**Aistleithner** Markus und **Höbart** Yvonne, Langschlägerwald  
**Wielander** Günther und **Lang** Anita, Marharts  
**Schübl** Herbert und **Paral** Manuela, Klosterneuburg  
**Zwölfer** Albert, Liebenau und **Breyer** Lydia, Langschlag  
**Baumgartner** Thomas und **Lang** Gerlinde, Langschlag  
**Grassegger** Oliver und **Petersen** Michaela, Linz  
**Hietler** Gerhard, Wien und BSc, MSc **Hones** Birgit, Schöneben  
**Gaiswinkler** Manuel und **Graf** Astrid, Krems an der Donau  
**Schuster** Martin, St. Martin und **Mühlbacher** Manuela, Wachtberg  
**Hiemetzberger** Markus, Langschlägerwald und **Wirth** Bettina, Schönbichl  
**Hackl** Walter, Siebenhöf und **Bindreither** Barbara, Königwiesen  
**Wlach** Michael, und Mag. **Nelböck-Hochstetter** Julia, Siebenhöf

## S t e r b e f ä l l e

<b>Gratzl</b> Christine, Unterweißenbach	<b>Eichinger</b> Johanna, Kogschlag
<b>Zwölfer</b> Maria, Mitterschlag	<b>Wenko</b> Johann, Langschlägerwald
<b>Pöll</b> Aloisia, Langschlag	<b>Maurer</b> Maria, Mitterschlag
<b>Höbarth</b> Josef, Bruderndorf	<b>Schabes</b> Felix, Kleinpertholz
<b>Neunteufel</b> Thomas, Rauhof	<b>Schübl</b> Franz, Kainrathschlag
<b>Rentenberger</b> Josefa, Maria Enzersdorf	<b>Leutgeb</b> Johann, Siebenhöf
<b>Leutgeb</b> Sebastian, Langschlag	<b>Mayerhofer</b> Maria, Langschlag
<b>Trinko</b> Florian, Langschlag	<b>Kammerer</b> Anna, Langschlag

## RECHNUNGSABSCHLUSS 2011

Aufstellung der **Einnahmen** und **Ausgaben** nach Gruppen:

<b>Gruppe</b>	<b>Ordentlicher Haushalt</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>
0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	24.328,64	306.530,42
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	6.312,10	30.621,25
2	Unterricht, Erziehung, Sport, Wissenschaft	68.059,79	368.193,59
3	Kunst, Kultur, Kultus	4.392,10	35.191,83
4	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	0,00	247.647,20
5	Gesundheit	2.643,22	324.245,19
6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr	65,00	4.262,46
7	Wirtschaftsförderung	3.084,30	48.105,68
8	Dienstleistungen	501.462,16	521.581,87
9	Finanzwirtschaft	1.741.511,94	169.461,94
	<b>S u m m e</b>	<b>2.351.859,25</b>	<b>2.055.841,43</b>

<b>Vorhaben</b>	<b>Außerordentlicher Haushalt</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>
1	Straßenbauten	140.764,68	140.764,68
2	Wasserleitung	100.000,00	5.799,10
3	Kanalbau	126.196,51	401.902,63
4	Güterweginstandhaltung	55.500,00	55.500,00
5	Renovierung Kapelle Mitterschlag	34.158,04	34.158,04
6	Freizeitgelände Frauenwieserteich	201.339,33	201.339,33
7	Spielplatz	17.810,98	17.810,98
	<b>S u m m e</b>	<b>675.769,54</b>	<b>857.274,76</b>

Nach Durchführung sämtlicher Abwicklungsbuchungen beträgt das Ergebnis im  
ordentlichen Haushalt € 791.096,28  
im außerordentlichen Haushalt € -443.175,80

Insgesamt ergibt sich im Gesamthaushalt ein Jahresergebnis von € 347.920,48;  
es wurden € 157.790,63 dem außerordentlichen Haushalt zugeführt.

Der Gesamtschuldenstand am Ende des Haushaltsjahres betrug: € 2.020.462,63

davon entfallen auf die

Schuldenart 1 – FF Depot Langschlag und Bruderndorf, Schulzu- und -umbauten  
(müssen vom allgemeinen Haushalt bedeckt werden) € 190.882,22

Schuldenart 2 – Wasserversorgungs- und Abwasserbeseitigungsanlagen  
(müssen durch Gebühren bedeckt werden) € 1.829.580,41

Für sämtliche Kredite gibt es eine Förderung vom Land NÖ oder vom Bund.

## SPRECHTAGE 2012

### **PV - Pensionsversicherungsanstalt**

Die Sprechstage der Pensionsversicherungsanstalt finden jeden **Donnerstag**, von **08.00 – 11.30** Uhr und von **12.30 – 14.00** Uhr in der **Gebietskrankenkasse Zwettl**, Weitraer Straße 15, statt.

Bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen.

### **SVB - Sozialversicherungsanstalt der Bauern**

Die Sprechstage der SVB finden **jeden Dienstag** von **08.30 – 12.00** Uhr und von **13.00 – 15.00** Uhr in der **Bezirksbauernkammer Zwettl**, Pater Werner Deibl-Straße 8, statt.

### **Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft**

Die Sprechstage der SVA der gewerblichen Wirtschaft finden in der **Wirtschaftskammer Zwettl**, Gartenstraße 32, in der Zeit von **08.00 – 12.00** Uhr und von **13.00 – 15.00** Uhr zu nachstehend angeführten Terminen statt:

Dienstag, 03. April	Dienstag, 07. August
Dienstag, 08. Mai	Dienstag, 04. September
Dienstag, 06. Juni	Dienstag, 02. Oktober
Dienstag, 03. Juli	Dienstag, 06. November
	Dienstag, 04. Dezember

### **KOBV - Der Behindertenverband**

Die Sprechstage des KOBV finden in der **Kammer für Arbeiter und Angestellte NÖ** Zwettl, Gerungser Straße 31, von **09.00 - 10.30** Uhr zu nachstehenden Terminen statt:

22. März	09. und 23. August
12. und 26. April	13. und 27. September
10. und 24. Mai	11. und 25. Oktober
14. und 28. Juni	08. und 22. November
12. und 26. Juli	13. und 27. Dezember

### **Die Elternberatung**

findet jeden **3. Donnerstag** im Monat – außer August – um **08.30** Uhr im **Gemeindeamt** statt.

### **Kirchenbeitragsstelle Zwettl**

Die Sprechstage der Kirchenbeitragsstelle finden im **Pfarrhof Groß Gerungs**, von **08.30 – 12.00** Uhr und von **13.00 - 15.00** Uhr zu folgenden Terminen statt:

Mittwoch, 14. März	Mittwoch, 12. September
Mittwoch, 13. Juni	Mittwoch, 14. November

## AUFNAHME EINES BAUHOFFMITARBEITERS

Auf Grund der Testergebnisse und der Ergebnisse des Hearings durch Herrn Mag. Andreas Sogerer von der Firma Consent Betriebsberatung GmbH, hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 09. März 2012 Herrn **Leopold ZWÖLFER** als Bauhofmitarbeiter aufgenommen.

Wir wünschen Herrn Zwölfer viel Freude und Erfolg am neuen Arbeitsplatz.

## FUHRPARK

Der Gemeinderat hat den **Neukauf** eines **Pritschenwagens**, Marke VW Crafter 40, von der Firma Eßmeister – Schwarzinger GmbH, beschlossen, da unser „altes Fahrzeug“ (Ford Transit) schon über 20 Jahre alt ist und größere Investitionen nicht mehr rentabel sind.

## REISEPASS FÜR KINDER

Ab **15. Juni 2012** braucht jedes Kind verpflichtend seinen eigenen Kinderpass als Reisedokument. Die Eintragung bei den Eltern gilt dann nicht mehr, auch wenn der Pass der Eltern noch länger gültig sein sollte.

Die Kosten und die Gültigkeit des Kinderpasses sind je nach Alter gestaffelt. Bei Erstausstellung (bis zum 2. Geburtstag) ist der Reisepass gebührenfrei.

Das Foto darf nicht älter als sechs Monate sein und muss den internationalen Kriterien entsprechen.

Den Reisepass können Sie bei der Bezirkshauptmannschaft Zwettl (Bürgerbüro) beantragen und wird Ihnen innerhalb von fünf Arbeitstagen per Post an die gewünschte Adresse (RSb) zugestellt. Nähere Informationen zum Reisepass können Sie außerdem auf der Webseite [www.passkontrolle.at](http://www.passkontrolle.at) nachlesen.

## STRASSENBAUVORHABEN SEITENS DES LANDES NÖ

Herr Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll hat mir mitgeteilt, dass für das Jahr 2012 folgende Straßenbauvorhaben in der Gemeinde Langschlag genehmigt wurden:

- Erneuerung der Asphaltdecke auf der L 172 zwischen Langschlag und Kainrathschlag
- Ausbau der LB 38 von Langschlag, Obermühl bis zur Tischlerei Laister
- Sanierung der Zwettlbachbrücke in Langschlag (Hammer)

\*\*\*\*\*

## TIPPS

### für die Gesundheit



Alle frischen Frühlingskräuter wie **Brunnenkresse, Sauerampfer, Brennessel, Löwenzahn, Schnittlauch ...** enthalten viele Vitamine und helfen so die Frühjahrsmüdigkeit zu vertreiben!



\*\*\*\*\*

## So schaut die Wohnbauförderung für die Errichtung Ihres neuen Eigenheimes 2012 aus!

### Wohnbauförderung Eigenheim

Auch beim Neubau liegt das Hauptaugenmerk auf Gebäuden mit besonders niedrigem Energiebedarf. Mit der Eigenheimförderung wird die Realisierung des eigenen Wohntraumes mit einem Darlehen über die Dauer von 27,5 Jahren unterstützt. Die Förderung setzt sich aus der Familienförderung, dem 100-Punkte-Haus und dem Bonus Lagequalität zusammen. Das 100-Punkte-Haus wird auf Basis des Energieausweises berechnet, die Förderung erhöht sich durch Punkte für die Nachhaltigkeit – zum Beispiel für die Nutzung von Solarenergie oder umweltschonende Baustoffe.

Die Wohnbauförderung ist in erster Linie ein sozialpolitisches Instrument. Doch gerade wenn es um die Umwelt geht, hat sie auch eine wichtige Steuerungsfunktion. Um noch breitere Bevölkerungsschichten zu erreichen, sind für Ansuchen im Jahr 2012 die Einkommensgrenzen, die für den Erhalt der Förderung festgelegt sind, erhöht worden.

### Wohnbauförderung Eigenheim in Passivbauweise

Für die Errichtung eines Eigenheimes in Passivbauweise wird bei Erreichen einer Energiekennzahl von höchstens 10 kWh/m<sup>2</sup> pro Jahr, ein Darlehen in der Höhe von € 50.000,- gewährt. 2012 gibt es für die Errichtung einer Photovoltaikanlage zusätzlich € 10.000,-. Auch hier kann bei Unterschreitung der Einkommensgrenzen zusätzlich die Familienförderung zuerkannt werden.

### Noch Fragen?

Nähere Informationen zu den Förderungen erhalten Sie bei der NÖ Wohnbau-Hotline unter 02742/22133 (Mo-Do von 8-16 Uhr und Fr von 8-14 Uhr) sowie rund um die Uhr im Internet auf [www.noe.gv.at](http://www.noe.gv.at) und [www.noe-wohnservice.at](http://www.noe-wohnservice.at).

# Theatergruppe Langschlag



spielt

Eintritt: 7 €  
Kinder: 3€

Bernd Spehlings  
Komödie in 2 Akten

*Verrückte haben's  
auch nicht leicht*

in der Sporthalle  
Langschlag

Samstag 24. März 20h

Sonntag 25. März 14h

Freitag 30. März 20h

Samstag 31. März 20h

Sonntag 1. April 20h

Karten: Vorbestellung und Vorverkauf in der Raiffeisenbank  
in Langschlag Tel.: 02814/8216 oder an der Abendkassa.

**Elektro Feßl**  
Hausgeräteservice • Elektroinstallationen • Blitzschutz  
Kasbach 6 - 3921 Langschlag  
0664/2015311 oder 02814/7169  
Fax: 02814/80169

**NV** Die Niederösterreichische  
Versicherung  
Ihre Berater  
Bez.-Dir. Josef Klonner  
Bez.-Dir. Johann Prock  
Ob.Insp. Günther Böhm  
Ob.Insp. Andreas Laister  
Insp. Franz Bauer  
Büro:  
Hauptplatz 15  
3921 Gr. Gerungs  
Tel: 02812/8426  
Fax: 02812/8426 22

**Raiffeisenbank**  
Region **Waldviertel**  
Mitte    
**Meine Bank in Langschlag**